

Guía para el uso del LENGUAJE INCLUYENTE

El objetivo de la guía consiste en proporcionar pautas que permitan utilizar un lenguaje incluyente al hacer referencia a los diferentes grupos poblacionales que hacen parte de la ciudad.



Población en general

Los enunciados subrayados hacen referencia a expresiones androcéntricas que deben evitarse cuando se pretenda incluir a la población en su conjunto. Se recomienda utilizar locuciones colectivas que incluyan lo femenino y lo masculino.



- La ciudadanía bogotana
- Las ciudadanas y los ciudadanos
- La población bogotana
- Personas que habitan
- La comunidad
- Personas que hacen uso de
- Las usuarias y los usuarios



- Los bogotanos
- Los ciudadanos
- Los habitantes de Bogotá
- Los usuarios

Guía para el uso del
LENGUAJE INCLUYENTE



Grupos étnicos

- ✓
- Población o comunidad o persona:
Negra, Afrocolombiana o Afrodescendiente (de acuerdo a la manera como se auto reconozca cada persona)/
 - Raizal/Palenquera/ Indígena/Gitana
 - Pueblos indígenas
 - Pueblo Gitano o Rrom/ Raizal
 - Personas de los grupos étnicos

- ✗
- Personas de color
 - Indios
 - Hermanos indígenas
 - Los: Afrocolombianos/ gitanos/ palenqueros/ indígenas

Discapacidad

- Ciudadanía o población o personas con discapacidad
- Niñez/juventud/aduldez/ vejez con discapacidad
- Personas con discapacidad física/visual/auditiva/ psicosocial/cognitiva/ múltiple / con sordo ceguera
- Persona o población: de talla baja/ciega/con baja visión/ sorda/ con hipoacusia.

- Discapacitado/a,
- Invidente, Minusválido/a,
- Lisiado/a,
- Imposibilitado/a,
- Impedido/a,
- Parálítico/a
- Mongólico/a
- Mongolito/a
- Enano/a
- Personas en condición de discapacidad
- Retardado Mental
- Personas diversamente hábiles
- Personas o niños (as) especiales
- Utilizar diminutivos: sordito, cieguito, enfermito, enanito
- Utilizar lenguaje que se relacione con sufrimiento o padecimiento de la discapacidad.
- Los discapacitados

Los enunciados subrayados hacen referencia a expresiones androcéntricas que deben evitarse cuando se pretenda incluir a la población en su conjunto. Se recomienda utilizar locuciones colectivas que incluyan lo femenino y lo masculino.

Guía para el uso del
LENGUAJE INCLUYENTE



	✓	✗
Habitabilidad en Calle	<ul style="list-style-type: none"> • Población o ciudadanía habitante de calle • Ciudadanos y ciudadanas habitantes de calle • Habitantes de calle • Personas en proceso de superación de la habitabilidad en calle. • Las y los habitantes de calle 	<ul style="list-style-type: none"> • Indigentes • Desechables • Gamines • <u>Los</u> habitantes de calle
Víctimas	<ul style="list-style-type: none"> • Víctimas de ... • Población víctima • Personas víctimas • Personas víctimas del conflicto armado (cuando aplique). 	<ul style="list-style-type: none"> • Desplazados/as • <u>Los</u> desplazados
Prostitución	<ul style="list-style-type: none"> • Personas en situación de prostitución • Personas que ejercen actividades sexuales pagas • Personas que ejercen la prostitución • Personas explotadas sexualmente en la Prostitución • Trabajadores o trabajadoras sexuales (Algunas personas se auto reconocen como trabajadoras sexuales) 	<ul style="list-style-type: none"> • Prostituta o prostituto.

Los enunciados subrayados hacen referencia a expresiones androcéntricas que deben evitarse cuando se pretenda incluir a la población en su conjunto. Se recomienda utilizar locuciones colectivas que incluyan lo femenino y lo masculino.

Guía para el uso del
LENGUAJE INCLUYENTE



	✓	✗
Infancia y Adolescencia	<ul style="list-style-type: none"> • La infancia • La niñez • Población infantil • Las niñas y los niños • La adolescencia • Población adolescente • Las adolescentes y los adolescentes 	<ul style="list-style-type: none"> • Menores • <u>Los niños</u> • Chiquitos/as • Niñitos/as • Pequeños/as • <u>Los adolescentes</u>
Juventud	<ul style="list-style-type: none"> • Las juventudes • Ciudadanía juvenil • Población joven • Las y los jóvenes 	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Los jóvenes</u> • Pelados
Adultez	<ul style="list-style-type: none"> • Población adulta • Personas adultas • Las adultas y los adultos 	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Los adultos</u>
Vejez	<ul style="list-style-type: none"> • Persona mayor • Población mayor • Viejos y viejas (dependiendo del contexto) 	<ul style="list-style-type: none"> • Abuelos/as • Tercera edad • Viejitos/as • <u>Los ancianos</u>
LGBTI	<ul style="list-style-type: none"> • Personas de los sectores LGBTI • Hombre gay • Mujer Lesbiana • Mujer/hombre/persona trans género • Persona bisexual • Persona intersexual 	<ul style="list-style-type: none"> • Población/personas no heterosexuales • Población LGBTI • Comunidad LGBTI • Persona LGBTI • <u>Los LGBTI</u>

Los enunciados subrayados hacen referencia a expresiones androcéntricas que deben evitarse cuando se pretenda incluir a la población en su conjunto. Se recomienda utilizar locuciones colectivas que incluyan lo femenino y lo masculino.